

Thermor

Acreditamos no conforto térmico

PAREO/ PAREO INTEGRADO

Manual do utilizador / PT

DC Inverter

080687 - 080688 - 080689 - 080690



Gostaríamos em primeiro lugar de agradecer-lhe por ter decidido conceder a sua preferência a um aparelho de nossa produção.

Como poderá notar, efetuou uma escolha vencedora porque adquiriu um produto que representa o estado da arte na tecnologia da climatização doméstica.

Colocando em prática as sugestões contidas neste manual, graças ao produto que adquiriu, pode beneficiar sem problemas de condições ambientais ideais com um menor investimento em termos energéticos.

Thermor

Conformidade

Esta unidade está em conformidade com as diretivas Europeias:

- Baixa tensão 2014/35/UE;
- Compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE;

Símbolos

Os pictogramas indicados no capítulo seguinte permitem fornecer rapidamente e de forma exclusiva informações

necessárias à correta utilização da máquina em condições de segurança.

Pictogramas redacionais

- U** Utilizador
- Marca as páginas nas quais estão contidas instruções ou informações destinadas ao Utilizador.
- I** Instalador
- Marca as páginas nas quais estão contidas instruções ou informações destinadas ao instalador.

- A** Assistência Técnica
- Marca as páginas nas quais estão contidas instruções ou informações destinadas ao instalador do SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AOS CLIENTES.

Pictogramas relativos à segurança

- ⚠** Advertência
- Que a operação descrita apresenta, se não efetuada no respeito das normas de segurança, o risco de sofrer danos físicos.
- ⚠** Tensão elétrica perigosa
- Indica ao pessoal interessado que a operação descrita apresenta, se não efetuada no respeito das normas de segurança, o risco de sofrer um choque elétrico.

- ⚠** Perigo de forte calor
- Das normas de segurança, o risco de sofrer queimaduras por contacto com componentes com elevada temperatura.
- ⊘** Proibição
- Marca ações que não devem absolutamente ser realizadas.

1	Informações gerais	
1.1	Painel de comandos eletrónico SMART TOUCH com modulação contínua a bordo da máquina	6
1.2	Visor	6
1.3	Função das teclas	6
1.4	Acendimento geral	7
1.5	Ativação	7
1.6	Configuração dos modos de funcionamento aquecimento/arrefecimento	7
1.7	Stand by	7
1.8	Seleção da temperatura	7
1.9	Funcionamento automático	8
1.10	Funcionamento silencioso	8
1.11	Funcionamento noturno	8
1.12	Funcionamento à velocidade máxima de ventilação	8
1.13	Bloqueio das teclas	8
1.14	Redução luminosidade mínima	8
1.15	Desativação	9
1.16	Regulação offset sonda de temperatura ambiente	9
1.17	Desligamento por longos períodos	9
1.18	Sinalizações de erro	9
2	080690	
2.1	Painel de comandos de parede eletrónico SMART TOUCH com sonda de ambiente	10
2.2	Visor	10
2.3	Função das teclas	10
2.4	Acendimento geral	11
2.5	Ativação	11
2.6	Configuração do modo de funcionamento aquecimento/refrigeração	11
2.7	Stand by	11
2.8	Seleção da temperatura	11
2.9	Funcionamento automático	12
2.10	Funcionamento silencioso	12
2.11	Funcionamento noturno	12
2.12	Funcionamento à velocidade máxima de ventilação	12
2.13	Bloqueio das teclas	12
2.14	Redução luminosidade mínima	12
2.15	Desativação	13
2.16	Regulação offset sonda de temperatura ambiente	13
2.17	Desligamento por longos períodos	13
2.18	Sinalizações de erro	13
3	080689	
3.1	Placa eletrónica com modulação contínua para ligação do termóstato remoto	14
3.2	Sinalizações do LED	14

4	080688	
4.1	Painel de comandos eletrónico SMART TOUCH com modulação de velocidade fixas	15
4.2	Visor	15
4.3	Função das teclas	15
4.4	Acendimento geral	16
4.5	Ativação	16
4.6	Configuração do modo de funcionamento aquecimento/refrigeração	16
4.7	Stand by	16
4.8	Seleção da temperatura	16
4.9	Regulação da velocidade de ventilação	17
4.10	Bloqueio das teclas	17
4.11	Regulação da luminosidade mínima	17
4.12	Desativação	17
4.13	Regulação offset sonda de temperatura ambiente	18
4.14	Desligamento por longos períodos	18
4.15	Sinalizações de erro	18
Manutenção		
5.1	Limpeza externa	19
5.2	Limpeza filtro de aspiração do ar	19
5.3	Conselho para a poupança energética	21
Anomalias e soluções		
6.1	Esquema conexões B4V642 + BM1151	22
6.2	Tabela das anomalias e soluções	22

INFORMAÇÕES GERAIS

1.1 Painel eletrónico SMART TOUCH com modulação contínua a bordo da máquina

O comando torna completamente autónoma a regulação da temperatura ambiente (com offset ajustável a partir do teclado) através dos programas AUTO, SILENCIOSO, NOTURNO e MÁX por meio de uma sonda posicionada na parte inferior do aparelho e garante uma segurança antigelo mesmo quando é colocado em stand-by. O painel de comandos está equipado de memória, pelo qual todas as programações não serão perdidas nem em caso de desligamento nem em caso de falta de tensão.

⚠ Os comandos não podem ser instalados nas versões SLI e R.






⚠ Após um período de 20 segundos desde a última ação a luminosidade do painel é especificamente reduzida para aumentar o conforto nas horas noturnas e no visor é exibida a temperatura ambiente. Ao pressionar uma qualquer tecla é restabelecida a luminosidade máxima.






Através da sonda de temperatura da água de 10 kΩ posicionada na bateria do aparelho pode gerir as funções de mínima em aquecimento (30 °C) e máxima em refrigeração (20 °C).



1.2 Visor




No visor, são também visualizados os estados e os eventuais alarmes através dos 8 específicos símbolos:





	Funcionamento automático
	Funcionamento silencioso
	Máxima velocidade de ventilação
	Funcionamento noturno
	Aquecimento ativo

	Refrigeração ativa
	Supervisão ativa. Intermitente com contacto presença CP fechado.
	Indicação de alarme (indicador fixo)
	Indicação de painel desligado
	Indicação de resistência ativa

1.3 Função das teclas

As várias funções são definidas através de 8 teclas retroiluminadas:

	Temp + permite aumentar a temperatura configurada
	Temp - permite diminuir a temperatura configurada
	Aquecimento / Refrigeração: permite de comutar o modo de funcionamento entre aquecimento e refrigeração
AUTO	Torna completamente automática a regulação da velocidade de ventilação entre um valor mínimo e um valor máximo

	Funcionamento noturno: é limitada a velocidade de ventilação a um valor muito contido e a temperatura configurada é variada automaticamente
	Funcionamento à velocidade máxima: permite de configurar a máxima velocidade de ventilação
	ON/Stand-By: permite de ativar o aparelho ou de metê-lo em condição de espera.
	Silencioso: permite limitar a velocidade de ventilação a um valor máximo mais contido

1.4 Acendimento geral




Para a gestão do aparelho através do painel de controlo, este deve estar ligado à rede elétrica.

Caso tenha sido previsto um interruptor geral na linha elétrica de alimentação, este deve estar inserido.


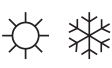


- Ligar a instalação inserindo o interruptor geral

1.5 Ativação

Para ativar o aparelho

Tecla	Operação	Visor
	Pressionar a tecla ON stand-by	De desligado a ligado
AUTO 	Selecionar um dos 4 modos de funcionamento pressionando a respetiva tecla.	

1.6 Configuração do modo de funcionamento aquecimento/refrigeração


Tecla	Operação	
	Manter pressionada a tecla de aquecimento/refrigeração por cerca de 2 segundos para comutar o modo de funcionamento entre aquecimento e refrigeração visível através do acendimento dos 2 símbolos de aquecimento ativo ou refrigeração ativa.	
	Em aquecimento o símbolo é ligado com setpoint superior à temperatura ambiente, desligados ambos com setpoint inferior.	
	Em refrigeração o símbolo é ligado com setpoint inferior à temperatura ambiente, desligados ambos com setpoint superior.	

O lampejo de um dos 2 símbolos indica que a temperatura da água (quente ou fria) não é satisfeita e implica a paragem do ventilador até que a temperatura não atinja um valor adequado para satisfazer o pedido. Se depois de ter dado tensão a placa deteta a sonda H2

a inicialização é feita em condições normais com limites de mínimo e máximo.

A placa prevê também o funcionamento sem sonda H2, nesse caso, os limiares de paragem do ventilador são ignorados.


1.7 Stand By

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla ON stand-by por cerca de 2 segundos. A falta de qualquer sinalização luminosa do visor identifica o estado de "stand-by" (ausência de função).	Desligado

Quando o comando encontra-se neste modo de funcionamento garante uma segurança antigelo. No caso em que a temperatura ambiente desça abaixo dos

5 °C são ativadas as saídas da eletroválvula de água quente e consentimento da caldeira.

1.8 Seleção da temperatura

Tecla	Operação	Visor
	Configurar com o auxílio das duas teclas o aumento e a diminuição do valor de temperatura desejado em ambiente visualizado nos 3 dígitos do visor.	20.5

O intervalo de regulação deve ser de 16 a 28 °C, com resolução de 0,5 °C, mas são permitidos também os valores fora de escala de 5 °C e 40 °C (exceto no modo automático).

Configurar esses valores somente para curtos períodos e em seguida, regular a seleção em um valor intermédio. O comando é muito preciso, colocá-lo no valor desejado e aguardar que o comando execute a regulação com base na temperatura ambiente efetiva detetada.



1.9 Funcionamento automático

Tecla	Operação	Visor
AUTO	Ter pressionada a tecla AUTO. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	A

A regulação da velocidade de ventilação será feita automaticamente entre um valor mínimo e um valor máximo, de acordo com a distância efetiva da



temperatura ambiente do setpoint configurado em base a um algoritmo de tipo PI.

1.10 Funcionamento silencioso

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla Silent. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	

A velocidade de ventilação é limitada a um valor máximo mais contido.

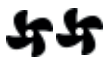

1.11 Funcionamento noturno

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla de Funcionamento noturno. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	

Selecionando este modo de funcionamento, é limitada a velocidade de ventilação a um valor muito contido e a temperatura configurada é variada automaticamente da seguinte maneira:

- diminuída de 1 °C após uma hora e um novo grau após 2 horas na função aquecimento;
- aumentada de 1 °C após uma hora e um novo grau após 2 horas na função arrefecimento.

1.12 Funcionamento à máxima velocidade de ventilação

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla de Funcionamento Máx. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	

Com esta modalidade de funcionamento, obtém-se imediatamente o máximo da potência distribuível seja em aquecimento que em arrefecimento.

Uma vez alcançada a temperatura ambiente desejada é aconselhável selecionar um dos outros 3 modos de funcionamento para obter um melhor conforto térmico e acústico.

1.13 Bloqueio das teclas

Tecla	Operação	Visor
+	Pressionando contemporaneamente as teclas + e - por 3 segundos ativa-se o bloqueio local de todas as teclas, a confirmação é dada pela visualização da escrita bL.	bL
-	Todas as regulações são inibidas ao utilizador e com pressão de qualquer tecla aparece bL. Repetindo a sequência obtém-se o desbloqueio das teclas.	

1.14 Redução luminosidade mínima

Após um período de 20 segundos desde a última ação a luminosidade do painel é especificamente reduzida para aumentar o conforto nas horas noturnas e no visor é exibida a temperatura ambiente.

Se essa luminosidade fosse ainda percebida como inconveniente, é possível desligar completamente o visor.

Tecla	Operação	Visor
+	Com painel desligado manter pressionada a tecla + por 5 segundos até ao aparecimento da escrita 01 en pantalla. Com a tecla - colocar o valor a 00 e aguardar 20 segundos para a verificação da correta configuração.	00

1.15 Desativação


Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla ON stand-by por cerca de 2 segundos. A falta de qualquer sinalização luminosa do visor identifica o estado de "stand-by" (ausência de função).	Desligado

O comando garante uma segurança antigelo também quando é colocado em stand-by.

1.16 Regulação offset sonda de temperatura ambiente

Estando a sonda de deteção da temperatura posicionada na parte inferior do aparelho pode acontecer que em alguns casos, a medição divirja da temperatura real. Através desta função é possível regular o valor medido exibido no visor num intervalo de +/- 10 °C com passos de 0,1 °C.

Utilizar esta regulação com cautela e só depois de ter encontrado efetivamente desvios em relação à temperatura ambiente real com um instrumento confiável!

Tecla	Operação	Visor
	Com o painel desligado tendo pressionado a tecla - por 6 segundos acede-se ao menu que permite variar (através das teclas + e -), o deslocamento da sonda AIR exibida no visor de - 10 a +12 K com passos de 0,1 K. Após 20 segundos desde a última ação executada o painel apaga-se e a configuração é memorizada.	00.0





1.17 Desligamento por longos períodos

Em caso de paragens sazonais ou para férias proceder da seguinte maneira:

- Desativar o aparelho.
- Colocar o interruptor geral do equipamento em Desligado.

 A função antigelo não está ativa.

1.18 Sinalizações de erro

Erro	Visor
Avaria da sonda de temperatura ambiente (AIR).	 E1
Problema no motor ventilador (por exemplo bloqueio devido a corpos estranhos, avaria do sensor de rotação).	 E2
Avaria da sonda de deteção da temperatura da água das versões de 2 tubos (H2). Neste caso assegurar-se que a sonda instalada seja de 10 kΩ.	 E3
Acionamento do microinterruptor grelha S1 devido à operação de limpeza do filtro	 Gr

080690

2.1 Painel de comandos de parede eletrônico SMART TOUCH com sonda de ambiente

O comando remoto de parede 080690 é um termostato eletrônico equipado de sonda de temperatura ambiente que permite de controlar um ou mais (até um máximo de 30) PAREO, PAREO INTEGRADA & MAEVO em transmissão (com a transmissão simultânea dos comandos) dotados de comando eletrônico para remotizações.

O painel de comandos está equipado de memória, pelo qual todas as programações não serão perdidas nem em caso de desligamento nem em caso de falta de tensão.

⚠ Eventuais anomalias de cada um dos terminais conectados não são assinaladas pelo painel de parede.

⚠ Através da sonda de temperatura garante uma segurança antigelo também quando é colocado em stand-by.

⚠ Após um período de 20 segundos desde a última ação a luminosidade do painel é reduzida e no visor é exibida a temperatura ambiente. Ao pressionar uma qualquer tecla é restabelecida a máxima luminosidade.



2.2 Visor

No visor, são também visualizados os estados e os eventuais alarmes através dos 8 específicos símbolos:

	Funcionamento automático
	Funcionamento silencioso
	Máxima velocidade de ventilação
	Funcionamento noturno
	Aquecimento ativo

	Refrigeração ativa
	Supervisão ativa. Intermitente com contacto presença CP fechado.
	Indicação de alarme (indicador fixo)
	Indicação de painel desligado
	Indicação de resistência ativa

2.3 Função das teclas

As várias funções são definidas através de 8 teclas retroiluminadas:

	Temp + permite aumentar a temperatura configurada
	Temp - permite diminuir a temperatura configurada
	Aquecimento / Refrigeração: permite de comutar o modo de funcionamento entre aquecimento e refrigeração
AUTO	Torna completamente automática a regulação da velocidade de ventilação entre um valor mínimo e um valor máximo

	Funcionamento noturno: é limitada a velocidade de ventilação a um valor muito contido e a temperatura configurada é variada automaticamente
	Funcionamento à velocidade máxima: permite de configurar a máxima velocidade de ventilação
	ON/Stand-By: permite de ativar o aparelho ou de metê-lo em condição de espera.
	Silencioso: permite limitar a velocidade de ventilação a um valor máximo mais contido.




2.4 Acendimento geral

Para a gestão do aparelho através do painel de controlo, este deve estar ligado à rede elétrica. Caso tenha sido previsto um interruptor geral na linha


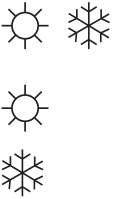
elétrica de alimentação, este deve estar inserido.
- Ligar a instalação inserindo o interruptor geral

2.5 Ativação


Para ativar o aparelho

Tecla	Operação	Visor
	Pressionar a tecla ON stand-by	De desligado a ligado
AUTO 	Selecionar um dos 4 modos de funcionamento pressionando a respetiva tecla.	

2.6 Configuração do modo de funcionamento aquecimento/refrigeração

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla de aquecimento/refrigeração por cerca de 2 segundos para comutar o modo de funcionamento entre aquecimento e refrigeração visível através do acendimento dos 2 símbolos de aquecimento ativo ou refrigeração ativa. Em aquecimento o símbolo é ligado com setpoint superior à temperatura ambiente, desligados ambos com setpoint inferior. Em refrigeração o símbolo é ligado com setpoint inferior à temperatura ambiente, desligados ambos com setpoint superior.	



2.7 Stand By

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla ON stand-by por cerca de 2 segundos. A falta de qualquer sinalização luminosa do visor identifica o estado de "stand-by" (ausência de função).	Desligado

Quando o comando encontra-se neste modo de funcionamento garante uma segurança antigelo. No caso em que a temperatura ambiente desça abaixo

dos 5 °C são ativadas as saídas da eletroválvula de água quente e consentimento da caldeira.

2.8 Seleção da temperatura

Tecla	Operação	Visor
	Configurar com o auxílio das duas teclas o aumento e a diminuição do valor de temperatura desejado em ambiente visualizado nos 3 dígitos do visor.	20.5
		

O intervalo de regulação deve ser de 16 a 28 °C, com resolução de 0,5 °C, mas são permitidos também os valores fora de escala de 5 °C e 40 °C (exceto no modo automático).

Configurar esses valores somente para curtos períodos e em seguida, regular a seleção em um valor intermédio. O comando é muito preciso, colocá-lo no valor desejado e aguardar que o comando execute a regulação com base na temperatura ambiente efetiva detetada.



2.9 Funcionamento automático

Tecla	Operação	Visor
AUTO	Ter pressionada a tecla AUTO. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	A

A regulação da velocidade de ventilação será feita automaticamente entre um valor mínimo e um valor máximo, de acordo com a distância efetiva da



temperatura ambiente do setpoint configurado em base a um algoritmo de tipo PI.

2.10 Funcionamento silencioso

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla Silent. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	

A velocidade de ventilação é limitada a um valor máximo mais contido.

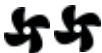
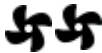
2.11 Funcionamento noturno

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla de Funcionamento noturno. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	

Selecionando este modo de funcionamento, é limitada a velocidade de ventilação a um valor muito contido e a temperatura configurada é variada automaticamente da seguinte maneira:

- diminuída de 1 °C após uma hora e um novo grau após 2 horas na função aquecimento;
- aumentada de 1 °C após uma hora e um novo grau após 2 horas na função arrefecimento.

2.12 Funcionamento à máxima velocidade de ventilação

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla de Funcionamento Máx. A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	

Com esta modalidade de funcionamento, obtém-se imediatamente o máximo da potência distribuível seja em aquecimento que em arrefecimento.

Uma vez alcançada a temperatura ambiente desejada é aconselhável selecionar um dos outros 3 modos de funcionamento para obter um melhor conforto térmico e acústico.

2.13 Bloqueio das teclas

Tecla	Operação	Visor
+	Pressionando contemporaneamente as teclas + e - por 3 segundos ativa-se o bloqueio local de todas as teclas, a confirmação é dada pela visualização da escrita bL.	bL
—	Todas as regulações são inibidas ao utilizador e com pressão de qualquer tecla aparece bL. Repetindo a sequência obtém-se o desbloqueio das teclas.	


2.14 Redução luminosidade mínima

Após um período de 20 segundos desde a última ação a luminosidade do painel é especificamente reduzida para aumentar o conforto nas horas noturnas e no visor é exibida a temperatura ambiente.

Se essa luminosidade for ainda percebida como inconveniente, é possível desligar completamente o visor.

Tecla	Operação	Visor
+	Com painel desligado manter pressionada a tecla + por 5 segundos até ao aparecimento da escrita 01. Com a tecla - colocar o valor a 00 e aguardar 20 segundos para a verificação da correta configuração.	00

2.15 Desativação

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla ON/stand-by por cerca de 2 segundos. A falta de qualquer sinalização luminosa do visor identifica o estado de "stand-by" (ausência de função).	Desligado

O comando garante uma segurança antigelo também quando é colocado em stand-by.

2.16 Regulação offset sonda de temperatura ambiente

Estando a sonda de deteção da temperatura posicionada na parte inferior do aparelho pode acontecer que em alguns casos, a medição divirja da temperatura real. Através desta função é possível regular o valor medido exibido no visor num intervalo de +/- 10°C com passos de 0,1 °C.

Usar esta regulação com cautela e só depois de ter encontrado efetivamente desvios em relação à temperatura ambiente real com um instrumento confiável!

Tecla	Operação	Visor
—	Com o painel desligado tendo pressionado a tecla - por 6 segundos acede-se ao menu que permite variar (através das teclas + e -), o deslocamento da sonda AIR exibida no visor de - 10 a +12 K com passos de 0,1 K. Após 20 segundos desde a última ação executada o painel apaga-se e a configuração é memorizada.	00.0



2.17 Desligamento por longos períodos

Em caso de paragens sazonais ou para férias proceder da seguinte maneira:

- Desativar o aparelho.
- Colocar o interruptor geral do equipamento em Desligado.

 A função antigelo não está ativa.

2.18 Sinalizações de erro

Erro	Visor
Avaria da sonda de temperatura ambiente (colocada no termóstato).	 E1
Avaria ou conexão de uma dupla sonda ambiente remota a bordo de um dos ventiloconvectores ligados.	 E2

080689

3.1 Placa eletrónica com modulação contínua para ligação do termóstato remoto

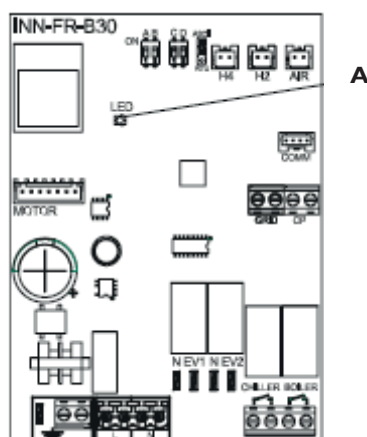
A placa eletrónica para a remotização permite o controlo de todas as funções do ventilador por parte do comando remoto de parede 080690.

É possível conectar-se a um comando remoto até um máximo de 30 PAREO o PAREO INTEGRADA que serão comandados em transmissão (com os comandos simultâneos de todos os fancoils).

Instalável em todas as versões, a placa tem um LED verde que indica o estado de funcionamento e eventuais anomalias.

Os principais parâmetros operacionais, o setpoint e a temperatura ambiente, são transmitidos pelo comando remoto de parede 080690 a todos os terminais ligados em rede, permitindo um funcionamento homogéneo. Consultar as instruções deste comando para o uso dos ventiloconvectores.

Através da sonda de temperatura da água de 10 kΩ posicionada na bateria do aparelho pode gerir as funções de mínima em aquecimento (30 °C) e máxima em refrigeração (20 °C).



3.2 Sinalizações do LED (ref. A)

	Led Verde : Sinaliza o funcionamento do aparelho. Pisca em caso de anomalias.		Led desligado: aparelho parado ou sem alimentação elétrica.
--	---	--	---

Sinalizações de erro

Erro	Visor
Erro de comunicação. A placa prevê um intercâmbio contínuo de informações na linha serial com o controlo de parede 080690. Se este faltar por mais de 5 minutos, é visualizado o erro e o aparelho é desativado.	6 lampejos + pausa
Problema no motor ventilador (por exemplo bloqueio devido a corpos estranhos, avaria do sensor de rotação).	2 lampejos + pausa
Avaria da sonda de deteção da temperatura da água das versões de 2 tubos (H2). Neste caso assegurar-se que a sonda instalada seja de 10 kΩ.	3 lampejos + pausa
Acionamento do microinterruptor grelha S1 devido à operação de limpeza do filtro	Lampejo contínuo por alta frequência
Pedido de água detetado pela sonda H2 não satisfeito (acima de 20 °C em arrefecimento, abaixo dos 30 °C em aquecimento). Implica a paragem do ventilador até que a temperatura não atinja um valor adequado para satisfazer o pedido*.	1 lampejo + pausa

* Se depois de ter dado tensão a placa deteta a sonda de água, o início ocorre com limites de mínima e máxima temperatura da água.

A placa prevê também o funcionamento sem sonda, nesse caso, os limiares de paragem do ventilador são ignorados.

080688

4.1 Painel de comandos eletrónico SMART TOUCH com modulação de velocidade fixas

O comando torna completamente autónoma a regulação da temperatura ambiente (com offset ajustável a partir do teclado) através das quatro velocidades por meio de uma sonda posicionada na parte inferior do aparelho e garante uma segurança antigelo também quando é colocado em stand-by.

O painel de comandos está equipado de memória, pelo qual todas as programações não serão perdidas nem em caso de desligamento nem em caso de falta de tensão.

⚠ Os comandos não podem ser instalados nas versões SLI e R.






A	Visor
B	Teclas






⚠ Após um período de 20 segundos desde a última ação a luminosidade do painel é especificamente reduzida para aumentar o conforto nas horas noturnas e no visor é exibida a temperatura ambiente. Ao pressionar uma qualquer tecla é restabelecida a máxima luminosidade.

Através da sonda de temperatura da água de 10 kΩ posicionada na bateria do aparelho pode gerir as funções de mínima em aquecimento (30 °C) e máxima em refrigeração (20 °C).

4.2 Visor




No visor, são também visualizados os estados e os eventuais alarmes através dos 8 específicos símbolos:


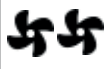


	Funcionamento automática por etapas
	Funcionamento mínimo
	Máxima velocidade de ventilação
	Funcionamento super silent
	Aquecimento ativo

	Refrigeração ativa
	Supervisão ativa (indicador intermitente).
	Indicação de alarme (indicador fixo)
	Indicação de painel desligado
	Indicação de resistência ativa

4.3 Função das teclas

As várias funções são definidas através de 8 teclas retroiluminadas:

	Temp + permite aumentar a temperatura definida de 1 K
	Temp - permite diminuir a temperatura definida de 1 K
	Aquecimento / Refrigeração: permite de comutar o modo de funcionamento entre aquecimento e refrigeração
AUTO	Em automático o ventilador efetua uma regulação "em etapas" ao se aproximar da temperatura ambiente ao setpoint.

	A configuração super silent dá origem a uma forte desumidificação em refrigeração e a um funcionamento apenas radiante em aquecimento.
	Funcionamento à velocidade máxima: permite de configurar a máxima velocidade de ventilação
	ON/Stand-By: permite de ativar o aparelho ou de metê-lo em condição de espera.
	Mínimo: permite limitar a velocidade de ventilação a um valor muito contido.

4.4 Acendimento geral

Para a gestão do aparelho através do painel de controlo, este deve estar ligado à rede elétrica.




Caso tenha sido previsto um interruptor geral na linha

elétrica de alimentação, este deve estar inserido.





- Ligar a instalação inserindo o interruptor geral

4.5 Ativação

Para ativar o aparelho

Tecla	Operação	Visor
	Pressionar a tecla ON stand-by	De desligado a ligado
AUTO 	Selecionar uma das quatro velocidade pressionando a relativa tecla.	

4.6 Configuração do modo de funcionamento aquecimento/refrigeração

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla de aquecimento/refrigeração por cerca de 2 segundos para comutar o modo de funcionamento entre aquecimento e refrigeração visível através do acendimento dos 2 símbolos de aquecimento ativo ou refrigeração ativa.	
	Em aquecimento o símbolo é ligado com setpoint superior à temperatura ambiente, desligados ambos com setpoint inferior.	
	Em refrigeração o símbolo é ligado com setpoint inferior à temperatura ambiente, desligados ambos com setpoint superior.	

O lampejo de um dos 2 símbolos indica que a temperatura da água (quente ou fria) não é satisfeita e implica a paragem do ventilador até que a temperatura não atinja um valor adequado para satisfazer o pedido.

Se depois de ter dado tensão a placa deteta a sonda H2

a inicialização é feita em condições normais com limites de mínimo e máximo.

A placa prevê também o funcionamento sem sonda H2, nesse caso, os limiares de paragem do ventilador são ignorados.



4.7 Stand By

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla ON/stand-by por cerca de 2 segundos. A falta de qualquer sinalização luminosa do visor identifica o estado de "stand-by" (ausência de função).	De ligado a desligado

Quando o comando encontra-se neste modo de funcionamento garante uma segurança antigelo. No caso

em que a temperatura ambiente desça abaixo dos 5 °C é ativada a saída da eletroválvula.



4.8 Seleção da temperatura

Tecla	Operação	Visor
	Configurar com o auxílio das duas teclas o aumento e a diminuição do valor de temperatura desejado em ambiente visualizado nos 3 dígitos do visor.	20
		

O intervalo de regulação deve ser de 16 a 28 °C, com resolução de 1 °C, mas são permitidos também os valores fora de escala de 5 °C e 40 °C (exceto no modo automático).

Configurar esses valores somente para curtos períodos e em seguida, regular a seleção em um valor intermédio.

4.9 Regulação da velocidade de ventilação

Tecla	Operação	Visor
AUTO 	Através das 4 teclas seleccionam-se as velocidade do ventilador (automática, mínima, super silent e máxima). A ativação da função é assinalada pelo acendimento do relativo símbolo no visor	

Em automático o ventilador efetua uma regulação "em etapas" ao se aproximar da temperatura ambiente ao setpoint.

A configuração super silent dá origem a uma forte desumidificação em refrigeração e a um funcionamento apenas radiante em aquecimento.

Configurando a velocidade máxima obtém-se imediatamente o máximo da potência distribuível seja em aquecimento que em arrefecimento.

Uma vez alcançada a temperatura ambiente desejada é aconselhável seleccionar um dos outros 3 modos de funcionamento para obter um melhor conforto térmico e acústico.

Em "mínimo" o número de rotações do ventilador é limitado, quer em aquecimento que em refrigeração.

4.10 Bloqueio das teclas

Tecla	Operação	Visor
+	Pressionando contemporaneamente as teclas + e - por 3 segundos ativa-se o bloqueio local de todas as teclas, a confirmação é dada pela visualização da escrita bL.	bL
—	Todas as regulações são inibidas ao utilizador e com pressão de qualquer tecla aparece bL. Repetindo a sequência obtém-se o desbloqueio das teclas.	


4.11 Redução luminosidade mínima

Após um período de 20 segundos desde a última ação a luminosidade do painel é especificamente reduzida para aumentar o conforto nas horas noturnas e no visor é exibida a temperatura ambiente.

Se essa luminosidade fosse ainda percebida como inconveniente, é possível desligar completamente o visor.

Tecla	Operação	Visor
+	Com painel desligado manter pressionada a tecla + por 5 segundos até ao aparecimento da escrita 01. Com a tecla - colocar o valor a 00 e aguardar 20 segundos para a verificação da correta configuração.	00

4.12 Desativação

Tecla	Operação	Visor
	Manter pressionada a tecla ON/stand-by por cerca de 2 segundos. A falta de qualquer sinalização luminosa do visor identifica o estado de "stand-by" (ausência de função).	De ligado a desligado

O comando garante uma segurança antigelo também quando é colocado em stand-by.

4.13 Regulação offset sonda de temperatura ambiente

Estando a sonda de deteção da temperatura posicionada na parte inferior do aparelho pode acontecer que em alguns casos, a medição divirja da temperatura real.

Através desta função é possível regular o valor medido exibido no visor num intervalo de -9 a +12 K com passos de 1K.

Usar esta regulação com cautela e só depois de ter encontrado efetivamente desvios em relação à temperatura ambiente real com um instrumento confiável!

Tecla	Operação	Visor
—	Com o painel desligado tendo pressionado a tecla - por 6 segundos acede-se ao menu que permite variar (através das teclas + e -), o deslocamento da sonda AIR exibida no visor de - 9 a +12 K com passos de 0,1 K. Após 20 segundos desde a última ação executada o painel apaga-se e a configuração é memorizada	00





4.14 Desligamento por longos períodos

Em caso de paragens sazonais ou para férias proceder da seguinte maneira:

- Desativar o aparelho.
- Colocar o interruptor geral do equipamento em Desligado.

 A função antigelo não está ativa.

4.15 Sinalizações de erro

Erro	Visor
Avaria da sonda de temperatura ambiente (AIR).	 E1
Problema no motor ventilador (por exemplo bloqueio devido a corpos estranhos, avaria do sensor de rotação).	 E2
Avaria da sonda de deteção da temperatura da água das versões de 2 tubos (H2). Neste caso assegurar-se que a sonda instalada seja de 10 kΩ.	 E3
Accionamento do microinterruptor grelha S1 devido à operação de limpeza do filtro	 Gr

MANUTENÇÃO

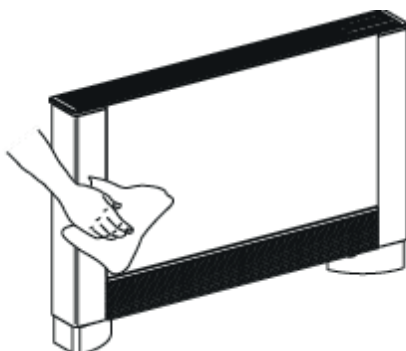
5.1 Limpeza externa

⚠ Antes de cada intervenção de limpeza e manutenção desconectar a unidade da rede elétrica desligando o interruptor geral de alimentação.

⚠ Aguardar o arrefecimento dos componentes para evitar o perigo de queimaduras.

⚠ Não utilizar esponjas abrasivas ou detergentes abrasivos ou corrosivos para não danificar as superfícies pintadas.

Quando necessita de limpar as superfícies externas do PAREO com um pano macio e humedecido com água.



5.2 Limpeza filtro de aspiração do ar

Após um período de funcionamento contínuo e em consideração da concentração de impurezas no ar, ou

quando se pretende reiniciar o equipamento após um período de inatividade, proceder como descrito.

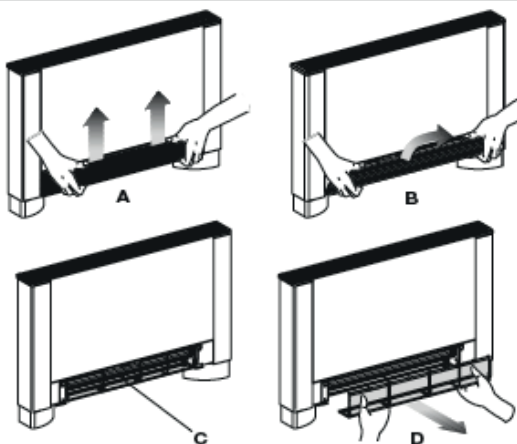
Extração das células filtrantes nas versões com grelha de aspiração com aletas

- extrair a grelha anterior levantando-a ligeiramente e rodá-la até à completa saída do seu alojamento;

- extrair o filtro, puxando-o no sentido horizontal para fora.

A	Grelha anterior
B	Sede grelha

C	Filtro
D	Extração filtro

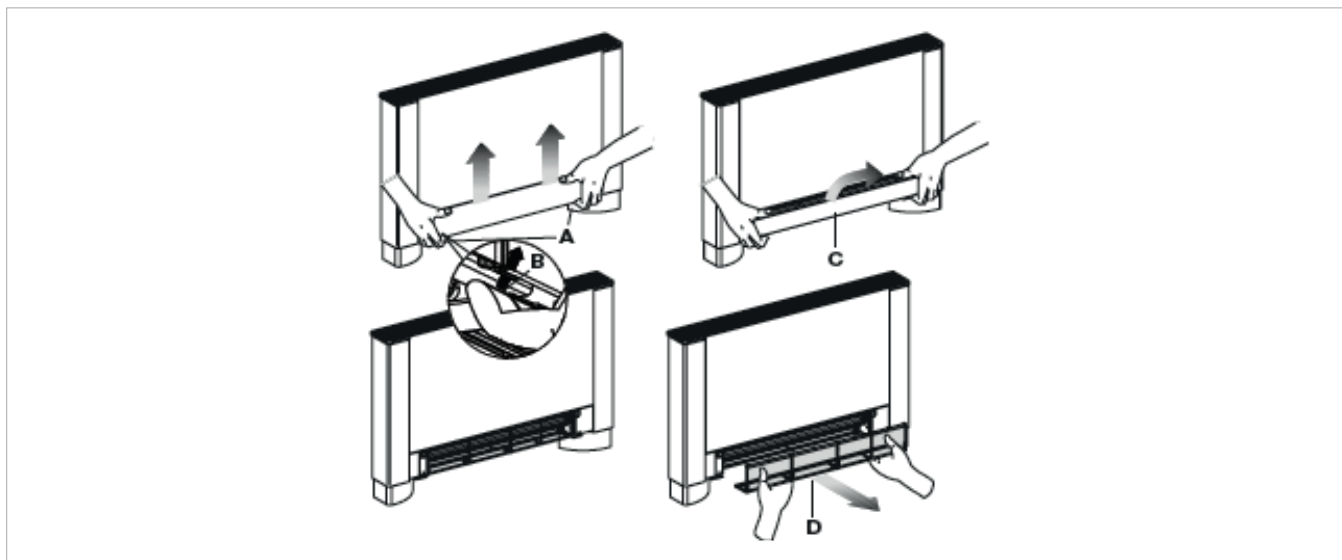


Extração das células filtrantes nas versões com painel de aspiração móvel

- Introduzir as mãos sob as extremidades do painel móvel
- Pressionar as linguetas em plástico
- Levantar e extrair o painel móvel
- Extrair o filtro.

A	Painel flutuante
B	Linguetas em plástico

C	Filtro
D	Extração filtro



Limpeza septos filtrantes

- aspirar a poeira do filtro com um aspirador de pó
- lavar o filtro sob água corrente, sem utilizar detergentes ou solventes e deixar secar.
- Remontar o filtro no ventiloincubador, prestando particular atenção a enfiar a aba inferior na sua sede.

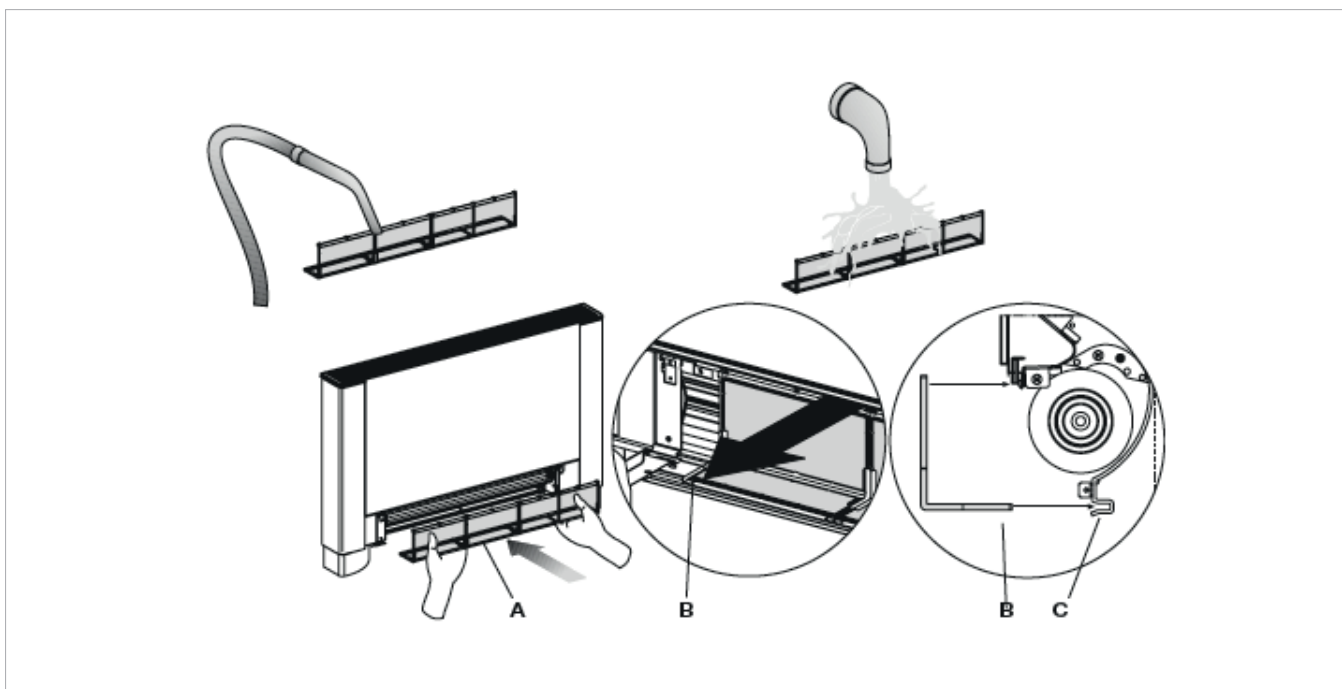
⊘ É proibido o uso do aparelho sem o filtro de rede.

⚠ O aparelho está equipado de um interruptor de segurança que impede o funcionamento do ventilador em ausência ou com painel móvel mal posicionado.

⚠ Após as operações de limpeza do filtro verificar a correta montagem do painel.

A	Filtro
B	Aba inferior

C	Alojamento do filtro
----------	----------------------

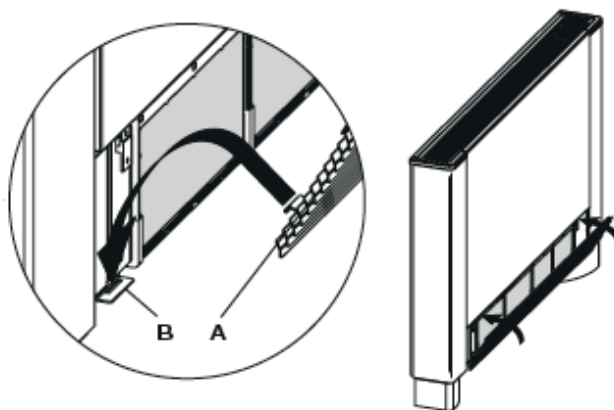


Prazo operações de limpeza

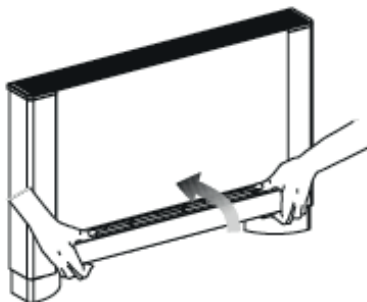
- Para as versões com grelha de aletas enfie as duas linguetas nos respetivos orifícios, fazê-las girar e engatá-las com um ligeiro toque na parte superior.

A Lingueta

B Orifícios



- Para as versões com painel móvel apoiá-lo na sua posição paralelamente à frente e pressionar até bloqueá-la.



5.3 Conselhos para a poupança energética

- Manter os filtros constantemente limpos;
- Manter, na medida do possível, fechadas as portas e janelas dos locais a climatizar;
- Limitar, na medida do possível, no verão, a irradiação direta dos luz solar nos ambientes a climatizar (utilizar cortinas, persianas, etc.).

ANOMALIAS E SOLUÇÕES

6.1 Anomalias e soluções

- ⚠** Em caso de fugas de água ou de funcionamento anormal, desligar imediatamente a alimentação elétrica e fechar as torneiras de água.
- ⚠** Caso encontrar uma das seguintes anomalias, contactar um centro de assistência autorizado ou pessoal profissionalmente qualificado e não intervir pessoalmente.
- A ventilação não ativa-se também se no circuito hidráulico está presente água quente ou fria.
 - O aparelho perde água na função aquecimento.
 - O aparelho perde água somente na função de refrigeração.
 - O aparelho emite um ruído excessivo.
 - Estão presentes formações de condensação no painel frontal.

6.2 Tabela das anomalias e soluções

As intervenções devem ser efetuadas por um instalador qualificado ou por um centro de assistência especializado.

Efeito	Causa	Solução
A ventilação ativa-se em atraso em relação às novas programações de temperatura ou de função.	A válvula de circuito requer um certo tempo para a sua abertura e, portanto, para fazer circular a água quente ou fria no aparelho.	Aguardar 2 ou 3 minutos para a abertura da válvula do circuito.
O aparelho não ativa a ventilação.	Falta água quente ou fria no equipamento.	Verificar que a caldeira ou o refrigerador de água esteja em funcionamento.
A ventilação não ativa-se também se no circuito hidráulico está presente água quente ou fria.	A válvula hidráulica permanece fechada	Desmontar o corpo da válvula e verificar se a circulação da água se restabelece. Controlar o estado de funcionamento da válvula alimentando-a separadamente a 230 V. Se der-se a sua ativação, o problema pode estar no controlo eletrónico.
	O motor de ventilação está bloqueado ou queimado.	Verificar os enrolamentos do motor e a livre rotação da ventoinha.
	O microinterruptor que para a ventilação com a abertura da grelha do filtro não fecha-se corretamente.	Controlar que o fecho da grelha determine a ativação do contacto do microinterruptor.
	As conexões elétricas não estão corretas.	Verificar as conexões elétricas.
O aparelho perde água na função aquecimento.	Perdas na ligação hidráulica do equipamento.	Controlar a perda e apertar a fundo as conexões.
	Perdas no grupo válvulas.	Verificar o estado das guarnições.
Estão presentes formações de condensação no painel frontal.	Isolantes térmicos desconectados.	Controlar o correto posicionamento dos isolantes termo-acústicos com particular atenção àquele dianteiro acima da bateria com aletas.
Estão presentes algumas gotas de água na grelha de saída de ar.	Em situações de elevada humidade relativa do ambiente (> 60%) podem-se verificar fenómenos de condensação, especialmente com velocidades de ventilação mínimas.	Assim que a humidade relativa tende a descer o fenómeno desaparece. Em qualquer caso, a eventual queda de algumas gotas de água no interior do aparelho não são índice de mau funcionamento.

Efeito	Causa	Solução
O aparelho perde água somente na função de arrefecimento.	O recipiente de condensação está obstruído.	Deitar lentamente uma garrafa de água na parte baixa da bateria para verificar a drenagem; caso seja necessário, limpar a bacia e/ou melhorar a pendência do tubo de drenagem.
	A descarga da condensação não tem o declive necessário para a correta drenagem.	
	As tubagens de ligação e os grupo de válvulas não estão bem isolados.	Controlar o isolamento das tubagens.
O aparelho emite um ruído excessivo.	A ventoinha toca a estrutura.	Verificar a sujidade dos filtros e eventualmente limpá-los
	A ventoinha não está equilibrada.	O desequilíbrio determina excessivas vibrações da máquina: substituir a ventoinha.
	Verificar a sujidade dos filtros e eventualmente limpá-los	Executar a limpeza dos filtros

